

HEIDI WOVEN FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Heidi geweven stof is opvallend door de subtiële kleurnuances. Deze geweven stof heeft een zichtbaar weefpatroon en is gemaakt van 100% polyester. De geweven stof voelt hierdoor zacht en glad aan. De Heidi geweven stof is geschikt voor redelijk intensief woongebruik met een Martindale van 50.000. ONDERHOUD De geweven stof is eenvoudig in het onderhoud, verwijder vlekken gemakkelijk met een lichtvochtige doek en een neutraal schoonmaakmiddel. Wanneer de stof verwijderd kan worden van het meubel, is deze te wassen op 30 graden. Het is aangeraden om hoezen binnenstebuiten in de wasmachine te wassen, wanneer mogelijk.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Heidi-Gewebe besticht durch seine subtilen Farbnuancen. Dieser Webstoff hat ein sichtbares Webmuster und besteht aus 100% Polyester. Das verleiht dem Webstoff einen weichen und geschmeidigen Griff. Das Heidi-Gewebe eignet sich mit einer Martindale von 50.000 für eine relativ intensive Nutzung zu Hause. PFLEGE Der Webstoff ist pflegeleicht. Flecken lassen sich mit einem leicht feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel leicht entfernen. Wenn der Stoff von den Möbeln entfernt werden kann, kann er bei 30 Grad gewaschen werden. Es wird empfohlen, die Bezüge möglichst von innen nach außen in der Waschmaschine zu waschen.

ES CONSEJO

Características: Nuestra tela tejida Heidi llama la atención por sus sutiles matices de color. Esta tela tejida tiene un dibujo de trama visible y está hecha de poliéster 100%. Esto le confiere un tacto suave y liso. El tejido Heidi es adecuado para un uso doméstico bastante intensivo, con una Martindale de 50.000. MANTENIMIENTO La tela tejida es fácil de mantener, elimina las manchas fácilmente con un paño ligeramente húmedo y un detergente neutro. Cuando el tejido pueda retirarse del mueble, puede lavarse a 30 grados. Se recomienda lavar las fundas del revés en la lavadora siempre que sea posible.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre tissu Heidi se distingue par ses subtiles nuances de couleur. Ce tissu présente un motif de tissage visible et est composé à 100 % de polyester. Cela lui confère un toucher doux et lisse. Le tissu Heidi convient à un usage domestique relativement intensif, avec un Martindale de 50 000. ENTRETIEN le tissu est facile à entretenir, les taches s'enlèvent facilement avec un chiffon légèrement humide et un détergent neutre. Lorsque le tissu peut être retiré du meuble, il peut être lavé à 30 degrés. Il est recommandé de laver les housses à l'envers dans la machine à laver chaque fois que cela est possible.

EN ADVICE

Features: Our Heidi woven fabric is striking for its subtle colour nuances. This woven fabric has a visible weave pattern and is made of 100% polyester. This gives the woven fabric a soft and smooth feel. The Heidi woven fabric is suitable for fairly intensive home use with a Martindale of 50,000. MAINTENANCE The woven fabric is easy to maintain, remove stains easily with a slightly damp cloth and a neutral detergent. When the fabric can be removed from the furniture, it can be washed at 30 degrees. It is recommended to wash covers inside out in the washing machine whenever possible.

PO RADA

Cechy: Nasza tkanina Heidi wyróżnia się subtelnymi niuansami kolorystycznymi. Ta tkanina ma widoczny wzór spłotu i jest wykonana w 100% z poliestru. Dzięki temu tkanina jest miękka i gładka w dotyku. Tkanina Heidi nadaje się do dość intensywnego użytku domowego z Martindale 50 000. KONSERWACJA Tkanina jest łatwa w utrzymaniu, plamy można łatwo usunąć za pomocą lekko wilgotnej szmatki i neutralnego detergentu. Gdy tkaninę można zdjąć z mebla, można ją prać w temperaturze 30 stopni. Zaleca się pranie pokrowców na lewą stronę w pralce, gdy tylko jest to możliwe.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Heidi-kudottu kankaamme erottuu hienovaraisilla värvivahteillaan. Tässä kudotussa kankaassa on näkyvä kuduskuvio ja se on valmistettu 100 % polyesteristä. Tämä antaa kudotulle kankaalle pehmeän ja sileän tuntuman. Heidi-kudottu kangas soveltuu melko intensiiviseen kotikäyttöön, sillä sen Martindale-arvo on 50 000. HUOLTO Kudottu kangas on helppoihoitainen, tahrat on helppo poistaa hieman kostealla liinalla ja neutraalilla pesuaineella. Kun kangas voidaan irrottaa huonekaluista, se voidaan pestä 30 asteessa. Suositellaan, että päälliset pestään pesukoneessa nurinpäin aina kun se on mahdollista.

NO RÅD

Funksjoner: Vårt Heidi-vevde stoff er slående på grunn av de subtile fargenyansene. Dette vevde stoffet har et synlig vevmønster og er laget av 100 % polyester. Det vevde stoffet føles mykt og glad. Heidi vevde stoff er egnet for ganske intensiv boligbruk med en Martindale på 50.000. VEDLIKEHOLD Det vevde stoffet er lett å vedlikeholde, fjerner flekker enkelt med en lett fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Hvis stoffet kan fjernes fra møblene, kan det vaskes på 30 grader. Det er problematisk å vaske trekk med innsiden ut i vaskemaskinen når det er mulig.

DA RÅD

Funktioner: Vores Heidi vævet stof er iøjnefaldende med sine subtile farvenuancer. Det vævede stof har et synligt vævmønster og er fremstillet af 100 % polyester. Det giver det vævede stof en blød og glat fornemmelse. Det vævede Heidi-stof er velegnet til ret intensivt hjemmebrug med en Martindale på 50.000. VEDLIGEHODELSE Det vævede stof er let at vedligeholde, og pletter fjernes let med en let fugtig klud og et neutralt rengøringsmiddel. Når stoffet kan fjernes fra møblet, kan det vaskes ved 30 grader. Det anbefales at vaske betrækket med vrangen ud i vaskemaskinen, når det er muligt.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Tá ár bhfabraic fhite Heidi buailte mar gheall ar an nuances dath subtile. Tá patrún fite infheicthe ag an bhfabraic fhite seo agus tá sé déanta as poileistear 100%. Mothaíonn an fabraic fite bog agus sásta. Tá fabraic fite Heidi oiriúnach le haghaidh úsáide cónaithe sách dian le Martindale de 50,000. COTHABHÁIL Tá an fabraic fite éasca le cothabháil, bain stains go héasca le éadach beagán tais agus gníomhaire glanadh neodrach. Más féidir an fabraic a bhaint an u troscán, is féidir é a nite ag 30 céim. Bíonn sé ina fhadhb clúdaigh a ní laistigh den mheaisín níos éasca ná air is féidir.

ET NÖUANNE

Omadused: Meie Heidi-kangas on silmatorkav oma peente värviniüanssidega. See kootud kangas on nähtava kudumustriga ja valmistatud 100% polüestrist. See annab kootud kangale pehme ja sileda tunde.

Heidi kangas sobib üsna intensiivseks koduseks kasutamiseks, Martindale 50 000. HOOLDUS Kangast on lihtne hooldada, plekke saab kergesti eemaldada kergelt niiske lapiga ja neutraalse pesuvahendiga. Kui kangast saab mööblist eemaldada, võib seda pesta 30 kraadi juures. Katted on soovitatav võimaluse korral pesta pesumasinas seestpoolt välja.

SV RÅD

Egenskaper: Vårt vävda Heidi-tyg är iögonfallande med sina subtila färgnyanser. Väven har ett synligt vävmönster och är tillverkad av 100% polyester. Detta ger tyget en mjuk och len känsla. Heidi-väven är lämplig för ganska intensivt hemmabruk med en Martindale på 50.000. UNDERHÅLL Vävningen är lätt att underhålla, fläckar avlägsnas enkelt med en lätt fuktad trasa och ett neutralt rengöringsmedel. När tyget kan tas bort från möbelen kan det tvättas i 30 grader. Vi rekommenderar att du tvättar överdragen ut och in i tvättmaskinen när det är möjligt.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το υφαντό ύφασμα Heidi είναι εντυπωσιακό για τις λεπτές χρωματικές αποχρώσεις του. Αυτό το υφαντό ύφασμα έχει ορατό μοτίβο ύφανσης και είναι κατασκευασμένο από 100% πολυεστέρα. Αυτό προσδίδει στο υφαντό ύφασμα μια απαλή και λεία αίσθηση. Το υφαντό ύφασμα Heidi είναι κατάλληλο για αρκετά εντατική οικιακή χρήση με Martindale 50.000. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το υφαντό ύφασμα συντηρείται εύκολα, αφαιρεί εύκολα τους λεκέδες με ένα ελαφρώς υγρό πανί και ένα ουδέτερο απορρυπαντικό. Όταν το ύφασμα μπορεί να αφαιρεθεί από τα έπιπλα, μπορεί να πλυθεί στους 30 βαθμούς. Συνιστάται να πλένετε τα καλύμματα από μέσα προς τα έξω στο πλυντήριο όποτε είναι δυνατόν.

BG COBET

Особенности: Наша тканая ткань Heidi поражает своими тонкими цветовыми нюансами. Эта тканая ткань имеет видимый рисунок плетения и изготовлена из 100% полиэстера. Это придает ткани мягкость и гладкость на ощупь. Ткань Heidi подходит для достаточно интенсивного домашнего использования с коэффициентом Мартиндейла 50 000. УХОД Ткань проста в уходе, пятна легко удаляются слегка влажной тряпкой и нейтральным моющим средством. Когда ткань можно снять с мебели, ее можно постирать при температуре 30 градусов. Рекомендуется по возможности стирать чехлы в стиральной машине наизнанку.

HU TANÁCS

Jellemzők: Heidi szőtt szövetünk feltűnő finom színárnyalataival. Ez a szőtt anyag látható szövésmintával rendelkezik, és 100% poliészterből készült. Ez puha és sima tapintást kölcsönöz a szőtt anyagnak. A Heidi szőtt szövet 50 000 Martindale értékkel megfelelően intenzív otthoni használatra alkalmas. KARBANTARTÁS A szövött szövet könnyen karbantartható, a foltokat könnyen eltávolíthatja egy enyhén nedves ruhával és semleges mosószerrel. Ha a szövetet le lehet venni a bútorköről, 30 fokon mosható. Javasoljuk, hogy a huzatokat lehetőség szerint belülről kifelé mosógépben mossuk.

HR SAVJET

Značajke: Naša tkanina Heidi upečatljiva je zbog suptilnih nijansi boja. Ova tkanina ima vidljiv uzorak tkanja i izrađena je od 100% poliestera. Tkanina je mekana i ugodna. Tkanina Heidi prikladna je za prilično intenzivnu stambenu upotrebu s Martindaleom od 50.000.

ODRŽAVANJE Tkanina se lako održava, mrlje se lako uklanjaju blago navlaženom krpom i neutralnim sredstvom za čišćenje. Ako se tkanina može skinuti s namještaja, može se prati na 30 stupnjeva. Problematično je prati navlake naopako u perilici kad god je to moguće.

LV PADOMS

Īpašības: Mūsu Heidi austais audums izceļas ar savām smalkajām krāsu niansēm. Šim austajam audumam ir redzams aušanas raksts, un tas ir izgatavots no 100 % poliestera. Tas piešķir austajam audumam mīkstu un gludu sajūtu. Austais audums Heidi ir piemērots diezgan intensīvai lietošanai mājās, un tā Martindale ir 50 000. APKOPE austais audums ir viegli kopjams, traipus var viegli notīrīt ar nedaudz mitru drānu un neitrālu mazgāšanas līdzekli. Kad audumu var noņemt no mēbelēm, to var mazgāt 30 grādu temperatūrā. Kad vien iespējams, ieteicams mazgāt pārvalkus veļas mazgājamajā mašīnā ar iekšpusi uz āru.

SK RADY

Vlastnosti: Naša tkaná látka Heidi je nápadná svojimi jemnými farebnými odtieňmi. Táto tkaná látka má viditeľný vzor tkania a je vyrobená zo 100 % polyesteru. Vďaka tomu je tkaná látka mäkká a hladká na dotyk. Tkaná textília Heidi je vhodná na pomerne intenzívne domáce použitie s hodnotou Martindale 50 000. ÚDRŽBA Tkaná textília sa ľahko udržiava, škvrny ľahko odstránite mierne navlhčenou handričkou a neutrálnym pracím prostriedkom. Keď sa látka dá z nábytku odstrániť, možno ju prať pri 30 stupňoch. Odporúča sa prať poťahy naruby v práčke vždy, keď je to možné.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro tessuto Heidi colpisce per le sue sottili sfumature di colore. Questo tessuto ha una trama visibile ed è realizzato al 100% in poliestere. Questo conferisce al tessuto una sensazione di morbidezza e liscia al tatto. Il tessuto Heidi è adatto a un uso domestico piuttosto intensivo con un Martindale di 50.000. MANUTENZIONE Il tessuto è di facile manutenzione, si rimuove facilmente dalle macchie con un panno leggermente umido e un detergente neutro. Quando il tessuto può essere rimosso dal mobile, può essere lavato a 30 gradi. Si consiglia di lavare i rivestimenti al rovescio in lavatrice quando possibile.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų Heidi audinys išsiskiria subtiliais spalvų niuansais. Šis audinys turi matomą pynimo raštą ir yra pagamintas iš 100 % poliesterio. Dėl to audinys yra minkštas ir švelnus. Austas audinys "Heidi" tinka gana intensyviai naudojimui namuose, jo Martindale yra 50 000. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA Audinį lengva prižiūrėti, dėmes lengvai pašalinsite šiek tiek drėgnu skudurėliu ir neutraliu plovikliu. Kai audinį galima nuimti nuo baldų, jį galima skalbti 30 laipsnių temperatūroje. Kai tik įmanoma, rekomenduojama užvalkalus skalbti skalbimo mašinoje iš vidaus į išorę.

MT PARIR

Karakteristiki: Id-drapp minsuġ tagħna Heidi huwa impressjonanti minhabba l-sfumaturi sottili tal-kulur. Dan id-drapp minsuġ għandu mudell ta 'nisġa viżibbli u huwa magħmul minn 100% polliester. Id-drapp minsuġ iħoss artab u kuntent. Id-drapp minsuġ Heidi huwa adattat għal użu residenzjali pjuttost intensiv b'Martindale ta '50.000. MANUTENZJONI Id-drapp minsuġ huwa faċli biex jinżamm, neġġi t-tbajja faċilment b'ċarruta kemmxajn niedja u aġent tat-tindif newtrali. Jekk id-drapp jista 'jitneġġha mill-għamara, jista' jinħasel fi 30 grad. Huwa problematiku li taħsel l-għata minn għewwa fil-magna tal-hasil kull meta jkun possibbli.

RO SFAT

Caracteristici: Stofa noastră țesută Heidi este izbitoare pentru nuanțele sale subtile de culoare. Această țesătură are un model de țesătură vizibil și este fabricată din 100% poliester.

Acest lucru conferă țesăturii un aspect moale și neted. Țesătura Heidi este potrivită pentru uz casnic destul de intensiv, cu un Martindale de 50.000. ÎNTREȚINERE Stofa țesută este ușor de întreținut, îndepărtăți cu ușurință petele cu o cârpă ușor umeză și un detergent neutru. Atunci când țesătura poate fi îndepărtată de pe mobilier, aceasta poate fi spălată la 30 de grade. Este recomandat să spălați husele pe dos în mașina de spălat ori de câte ori este posibil.

SL NASVET

Lastnosti: Tkanina Heidi je presenetljiva zaradi svojih subtilnih barvnih odtenkov. Ta tkanina ima viden vzorec tkanja in je izdelana iz 100 % poliestra. Zaradi tega je tkanina mehka in gladka na otip. Tkana tkanina Heidi je primerna za dokaj intenzivno domačo uporabo z Martindaleom 50 000. VZDRŽEVANJE Tkana tkanina je enostavna za vzdrževanje, madeže zlahka odstranite z rahlo vlažno krpo in nevtralnimi detergentom. Ko tkanino lahko odstranite s pohištva, jo lahko operete pri 30 stopinjah. Priporočljivo je, da prevleke perete od znotraj navzven v pralnem stroju, kadar koli je to mogoče.

CS RADA

Vlastnosti: Naše tkaná látka Heidi je nápadná svými jemnými barevnými odstíny. Tato tkaná látka má viditelný vzor vazby a je vyrobena ze 100% polyesteru. Díky tomu je tkaná látka měkká a hladká na dotek. Tkaná látka Heidi je vhodná pro poměrně intenzivní domácí použití s hodnotou Martindale 50 000. ÚDRŽBA Tkanina se snadno udržuje, skvrny snadno odstraníte mírně navlhčeným hadříkem a neutrálním pracím prostředkem. Když lze látku z nábytku sundat, lze ji prát na 30 stupňů. Doporučujeme prát potahy pokud možno naruby v pračce.

PT CONSELHO

Características: O nosso tecido Heidi chama a atenção pelas suas subtis nuances de cor. Este tecido tem um padrão de trama visível e é feito de 100% poliéster. Isto dá ao tecido um toque suave e macio. O tecido Heidi é adequado para uma utilização doméstica bastante intensiva com um Martindale de 50.000. MANUTENÇÃO O tecido é fácil de manter, remove facilmente as manchas com um pano ligeiramente húmido e um detergente neutro. Quando o tecido puder ser retirado do móvel, pode ser lavado a 30 graus. Recomenda-se que as capas sejam lavadas do avesso na máquina de lavar sempre que possível.